加輝鋁窗綜合工程公司
cathay aluminum & art gallery
加輝 33 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 畫廊
中西名畫裝裱精配畫框
保暖雙層玻璃窗門紗門
鋁質百葉窗簾款色新穎
安全窗花樓房欄格裝修
電話：873-8821 住宅：324-5913

捷美設計室
437-3787
發地牌設建房
展產照計築屋
顧查申入藍樓
問訊請則圖宇

1976 炳記
電話：254-4935
水潔渠煤工
喉具務氣程

關氏建築裝修
CONSTRUCTION
TEL:254-7460
工水瓷內土車舊
精電磚外庫房屋
價裝鋪油間陽翻
廉修砌漆格台新

四海油漆
專接油漆工程
及
小型裝修
電話：437·9692

FRANK'S ALARM
精裝防盜警鐘
及
一切電火工程
電：327-1895 唐
271-5749 陳

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL:327-2588
免費估價 園林圖則 水電工程 土庫間格 設計 裝修 承建 油漆 新屋

專通渠道 日夜服務
專門工具 電動通渠
不論大小 水管阻塞
漏水救急 水管更換
電爐修理 電器安裝
電話：254-1176 或 253-7363 余先生

孖寶電器冷器
電話：321-4482 24小時服務
政府註冊 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃爐頭 製雪櫃
洗碗碟機 凍櫃
乾洗衣機 微波爐

建利建築工程
KELLY CONSTRUCTION
而樂住宅 新舊裝修 土庫間格 水電工程 水潤露台 快捷安當 政府牌照 免費估價
電話：873·2566
321·5819

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. TEL :251-1616
請電日夜黃昏服務 ▲▲▲▲ 快捷安當 收費公道 政府牌照 氣爐 機房 凍庫 熱水爐 冷水爐 倉庫 餐廳 食品 牛奶 大瓜 理髮 專科 商業 雜貨 裝修 家庭 寵物 庭院 修理

李華建築公司
專做灰屋 內外油漆 承接頂翻 土庫間格 釘屋 建築
電話：685·3653

陳冠夫建築公司
請電 321-7289
瓷磚 換新 屋頂 內外 土庫 車房 栢文 新建
油漆 鋼窗 換新 翻新 間格 陽台 維修 改建
政府牌照 快妥誠實服務

恒利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRUCTOR [1978] LTD.
專門安裝修理水喉，電火，暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。
298-8924 [24HRS.]438-1237

專門起屋
新昌建築工程公司
專門承建新屋·兼間新屋土庫
全部鬼佬技工·保證材料上乘
政府合法牌照·起貨快捷妥當
一參加我們的建屋計劃，可為你節省二萬元
電話：255-9147

AAA文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203 — 37 片打街東
專車上門收派本市區各種文信件及小包裹，收費便宜·例如：（由華埠收派至市中心商業區，每件兩磅以下，祇收費三元）。
即收即派，比寄掛保信還快。
簽名收派，忠誠為僑胞服務。
電話：689-3677

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
A. CHIN 陳達良
電話：291-0505
承接木工大小工程
接舊屋翻新
改裝住宅
小型商業
新建房屋
工程圖則
價錢公道

Tany CONSTRUCTION CO. LTD.
恒基建築公司
房屋保險重建大小工程
英語 687-7711 PAGER 1447
中英 667-8199 呼尋機留廿秒
黃 325-8520 夜
馬 435-5961 夜
專新屋建築 商樓房柏文 劃則設計 舊屋加建 土庫間格 露台漆 內外油 酒吧廚櫃 內電工程 水管泥牆 屋頂房 磚屋柱水 免費估價

新新建築公司
SUN SUN CONSTRACTION CO.
PHONE:324-0538
水電裝修 瓷磚鋪砌 內外油漆 土庫間格 房屋建 商店修

胡關誠建築公司
★承建華麗新屋 ★兼建商業鋪位
★兼做建築貸款 ★全部西人技工
工作妥料上乘 政府合法牌照
地址：文華大廈二樓
傳呼機：667·0919
公司：688-1337 住宅：873-0507

CONSUMER APPLIANCE SERVICE LTD.
1327 S.E.MARINE DR., VAN, B.C.
電話：321-2050 435-7659
買賣新舊 洗衣乾衣機 雪櫃爐頭 政府牌照 經驗技師 特價優待 僑胞·

田健三行工程
Tien Tin Construcion Ltd.
包君滿意 內外油漆 房屋改建 車庫陽台 土庫間格 大小工程
日274—4842 晚254—2764
圖254—6011

蘇權裝修建築
SO KUEN CONSTRUCTION. CO.
註冊公司 信譽保證 酒吧廚櫃 瓷磚油漆 露台車房 土庫間格 商業樓面 住宅改建
請電：324-2886

精工電器修理
電話 689·6695 274-9384
家庭電器 爐頭 乾衣機 洗碗機 免費估價 洗碗碟機 費雪櫃 估價機

楊氏建築裝修
工精價廉 砌磚砌石 籬笆路面 瓦仔水潤 內外油漆 土庫間格
電話：430·1089

永成裝修
廚房櫃仔 修整水喉 內外油漆 磁磚瓦漆 新建加建 土庫間格
電話：255-3663

彭鴻記裝飾
電話 874-6915
工作妥當 土庫間格 室內設計 裝修油漆 承建新屋
專寫中西招牌 廚窗·車身·木牌·廣告等·
255-7264

WESTCOAST OFFICE SERVICES
546 East Hastings Street, Vancouver, B.C.
TELEPHONE: 251-1296 TELEX: 04-54668
西岸文件電訊服務
華埠首創
TELEX 英文打字
COPYING 映印，藍圖
TYPING 電訊務服

理建築公司
LUMLEE CONSTRUCTION LTD.
商店住宅 舊屋翻新 泥水木工 燒焊工程
承建新屋 車房土庫 防盜門窗 工作妥當
MING LEE 327-2253
KIM HUM 324-2782
HSIN LEE 879-1386

Tel: 324-1486, 738-7775
昌盛水喉
鄭先生
專門修理
電動通渠
水喉潔具 換熱水爐
裝修廚厠 日夜服務

Evergreen Landscaping
園藝
7188 Bridgewood Dr., Burnaby, B.C. V5A 3T6
Ph. 438-0306
住宅 · 商業 · 工業
露台 保養 種植 圍籬 牆笆 護石牆 新草坪
英語電：438·0306（24小時）

森美攝影室
入籍，護照，移民，簽證等證件相片，四天有取
彩色四張只收$9.95
（八四年五月卅一日前有效）
凡三至四人加贈彩色家庭相4×5吋一張
五人或以上加贈彩色家庭相5×7吋一張
872-3821
七天營業 3555 Main St. 近20街

聯合裝修公司
253·6765 254·8061
（24小時服務）
舊屋翻新 安裝車房 修理屋頂 內油漆 價錢平 免費估價

Maxim's CAKE SHOP 美心餅店
溫哥華奇化街二五七號
TEL:688-6281. 688-6202
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
各式西餅 出爐麵飽 熱辣蛋撻 結婚禮餅 生日蛋糕 各欵中餅 品質精良 價格公平 二樓茶座 地方雅潔

12 East Pender St. Vancouver. British Columbia V6A 1T1, Canada (604) 669-0602
Global Optical Ltd.
本公司特備各國名廠眼鏡
專為東方人仕面型而設計
美觀大方，種類繁多
新張期內特價
八折優待僑胞
高寶眼鏡公司
七天營業
星期一至六 上午十時至下午六時
星期日 上午十時至下午三時
片打東街十二號 中華文化中心商場地下

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面
香港 回港機票特平，來回票可停台北，並可安排簽證及台灣環島旅遊。
專售廉價機票前往港台星馬泰各地
代理加、日航、國泰機票及移民機票 特平
中國旅行團·特別推出· 中國遊·故鄉遊·消遣遊
選擇最多·出團最密·價錢最優待
歐洲七國旅行團 1679 元起
五月份起每週出發全程 16 日一流食宿
CPAIR 國內機票大減價：
卡加利或艾蒙頓來回 104元起 多倫多來回 249元起
溫尼辟來回 198元起 滿地可或渥太華來回 279元起
☎ (604) 684-4151 (604) 684-4152

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
No.9-7315 MEADOW AVE. BURNABY B.C.V5J 4Z2
公司：430-4552 住家：325-9541
防盜窗花 鋁鐵欄杆 鐵閘扶手
大小鋁鐵工程 免費估價 歡迎查詢

東記麵家
WING KEE RESTURANT
6260 NO. 3 ROAD RICHMOND B.C.
電話：270-1825
本號特聘香港名廚主理
·粥粉麵飯 ·雲吞水餃
·明爐燒烤 ·生猛海鮮
·正宗粵菜 ·晚飯小酌
·堂食外賣 ·一律歡迎
位於列治文區第三路 6260 號
前後寬大停車場即 SEARS 百貨商場對面
營業時間：由上午十一時至晚上十一時
逢星期三休息

美藝房屋設計中心
文忠裝修建築公司
ELEGANT HOME CENTRE INC. ELEGANT CONSTRUCTION LTD.
756 E. HASTINGS ST. VAN. B. C. Tel: 253-5696（國、粵、英語）
華埠首創第一家
現成新屋圖則供應中心
只售$164,900
減至16.万
最新供獻 全新靚屋
地氈任君選擇
營業時間：上午十時至下午六時（星期日休息）

中國參茸藥材行
專營：正地道藥材，成藥補酒，海味雜貨，正官庄北高麗參中國梅花鹿茸片，正美國野山花旗參。
新到中國各種補酒，最新大特價推出北京人參白蘭地，參茸藥酒，人參砵酒，凡買滿一箱以上，更有特價優待，北芪碎片每包半磅$2.49 大花雪耳球每包$3.00 每期推出新特價品，歡迎參觀選購。中藥配方，免費代客煎藥，代寄各地郵包。
由歷代祖傳黎鸞祥先生主理
地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113
Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.